Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 50

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 1. März
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 1er mars
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 50

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis:** 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion:** 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 50

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Zölle (Aluminiumfolien, -nieten und -formen). / Postgiroverkehr, internationaler, Ueberweisungskurse. — Service international des virements postaux, cours de réduction. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Servizio dei chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Lebensversicherungspolice V. C. Nr. 269523 der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, lautend auf den Namen des R. Meng, wird aufgefordert, diese Police dem unterfertigten Amt innert einem Jahre, seit der ersten Publikation dieser Verfügung, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 550²)

Zuoz, 15. Dezember 1931. **Kreisamt Oberengadin.**

Der unbekannte Inhaber der Obligation Nr. 380 der Engadiner Aktienbrauerei in Celerina, lautend auf den Namen der Erben R. Schroepfer, in Ponte, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von 3 Jahren à dato dem unterzeichneten Amte vorzulegen.

Bei unbenutztem Ablauf der Frist wird jetzt schon für dann der genannte Titel samt Coupons für kraftlos erklärt.

Auf diesem Titel ist ein vorläufiges, amtliches Zahlungsverbot erlassen.

Zuoz, den 19. Dezember 1931. (W 556²)

Für das Kreisamt Oberengadin:
Der Kreispräsident: Chr. Zender.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 41 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. Februar 1929 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: 8 Obligationen 5 % Stadt Bern von 1918 à je Fr. 1000, Nrn. 128/32, 6022/24, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 87)

Bern, den 27. Februar 1932. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Drahtrundspruch. — 1932. 25. Februar. **Radibus A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 177 vom 3. August 1931, Seite 1685). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1931 wurden die §§ 8, 9 und 26 der Gesellschaftsstatuten ergänzt bezw. revidiert, wodurch indessen die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt werden. In der weitern ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Januar 1932 haben die Aktionäre die Volleinzahlung des Franken 250,000 betragenden Aktienkapitals konstatiert und die Erhöhung desselben auf Fr. 1,500,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe weiterer 2500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der «Radibus» Mij. tot Exploitatie van Radio-Distributie Ondernemingen N. V., s'Gravenhage, die Handels- und Fabrikmarke «Radiovox», sowie die sämtlichen damit verbundenen technischen Spezialerfahrungen auf dem Gebiete des Drahtrundspruches zum Zwecke der Ausbeutung im Gebiete der Schweiz zum Preise von Fr. 150,000, zahlbar durch Uebergabe von 300 voll liberierten Gesellschaftsaktien. § 1 der Statuten wurde demgemäss erweitert. Die §§ 4 und 25 der Statuten wurden ergänzt und abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 1,500,000, eingeteilt in 3000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Aktien Nr. 1—500 erhalten je einen Genussschein, die am Reingewinn der Gesellschaft nach Massgabe von § 26 der Statuten partizipieren. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Ständerat Antonius Riva, Rechtsanwalt, von und in Lugano, und Nationalrat Dr. Anton Meuli, Rechtsanwalt, von Nufenen (Graubünden), in Chur.

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

Wolldeckenfabrikation, Färberei usw. — 1932. 22. Februar. Die **Schafroth & Cie. Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 158 vom 11. Juli 1931), hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Juli 1931 § 2 der Gesellschaftsstatuten vom 17. Dezember 1921 abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Wolldeckenfabrikation, die Färberei, Woll-Vigogne und Imitatspinnerei. Sie kann auch verwandte Fabrikationszweige aufnehmen. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Max Schafroth-Lüdy; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit dem Recht zur kollektiven Zeichnung unter sich sind gewählt worden: Fritz von Fischer, Fürsprecher, von und in Bern, Präsident, und Dr. Walter Im Hof, Rechtsanwalt, von Schaffhausen, in St. Gallen.

Bureau Interlaken

Chemisch-technische Produkte. — 26. Februar. Inhaberin der Einzelfirma **Frau Kunz-Iseli,** in Interlaken, ist Elise Kunz geb. Iseli, Adolfs Ehefrau, von Ersigen, in Interlaken. Chemisch-technische Produkte. Rugenaustrasse 19.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Handelsgärtnerei. — 26. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Berger & Kummer,** mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1930, Seite 2327), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Eduard Kummer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rudolf Berger», in Langnau.

Inhaber der Einzelfirma **Rudolf Berger,** mit Sitz in Langnau, ist Rudolf Berger, von Wattenwil, in Langnau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Berger & Kummer». Handelsgärtnerei.

Bureau Thun

26. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Rabattverein Thun & Umgebung,** mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1923, Seite 1920), ist gemäss Statutenrevision durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. März 1931 in einen Verein im Sinne von Art. 60 ff. Z. G. B. umgewandelt worden. Die Aktiven sind an den mit dem neuen Namen «Rabattverband Thun & Umgebung» bezeichneten Verein, mit Sitz in Thun, übergegangen. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht. Eine Eintragung des Vereins findet nicht statt.

Schreinerei usw. — 26. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. W. & F. Hertig,** mechanische Schreinerei und Zimmerei, mit Sitz in Hünibach, Gemeinde Heiligenschwendi (S. H. A. B. Nr. 147 vom 28. Juni 1926, Seite 1178), wird infolge Konkurseröffnung über die Firma im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Sägerei, Baugeschäft. — 1932. 27. Februar. Der Inhaber der Firma **Josef Schwerzmann,** in Biberbrücke-Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1927, Seite 1414), Sägerei, Holzhandel, mechanische Zimmerei, hat seinen Wohnsitz und den Sitz der Firma nach Buttikon-Schübelbach verlegt und gleichzeitig die Geschäftsnatur abgeändert in Sägerei und Baugeschäft.

27. Februar. Inhaber der Firma **Martin Kaelin, Buchdruckerei «Gutenberg»,** in Goldau, ist Martin Kaelin, von Einsiedeln, in Goldau. Buch- und Akzidenzdruckerei und Zeitungsverlag.

Buchdruckerei, Papierwaren. — 27. Februar. Inhaber der Firma **Josef Schuler,** in Schwyz, ist Josef Schuler, von Sattel, in Schwyz. Buch- und Akzidenzdruckerei, Papierwaren. Dorfbach.

Finanz-Unterstützung der katholischen Seelsorge. — 27. Februar. **St. Fintan-Verein Chur,** Verein, mit Sitz in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1923, Seite 1171). Aus dem Vorstande ist Basilius Vogt, Pfarrer, in Zürich, Vizepräsident, ausgetreten und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. Als Vizepräsident ist ernannt worden Dr. Ferdinand Matt, Pfarrer, von Liechtenstein, in Zürich (bisher Aktuar). Neu in den Vorstand wurde gewählt Mathias Theissen, Vikar, von Vorderthal, in Zürich, als Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zu zweien kollektiv.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Kohlenhandlung, Fuhrhalterei. — 1932. 27. Februar. Inhaber der Firma **Dillier-Wirsch,** in Sarnen, ist Christian Dillier-Wyrsch, von und in Sarnen. Kohlenhandlung und Fuhrhalterei.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Autozubehör, Velos. — 1932. 27. Februar. Inhaber der Firma **Franz Stöckli,** in Hergiswil a. See, ist Franz Stöckli, von Luthern (Luzern), in Hergiswil. Handel mit Autozubehör und Velos.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

1932. 26 février. Sont radiés d'office:

A. Ensuite de faillite:

1. Commerce de fers, etc. — **Raymond Pesse,** commerce de fers, quincaillerie, etc., à Tatroz rière Attalens (F. o. s. du e. du 9 septembre 1929, n° 210, page 1834).

2. Boulangerie, épicerie, mercerie. — **Castella Joseph,** à Porsel, boulangerie, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 7 août 1928, n° 183, page 1534).

3. Boulangerie, épicerie, mercerie, etc. — **Meuwly Charles,** à Porsel, boulangerie, épicerie, mercerie, commerce de farines (F. o. s. du c. du 25 octobre 1929, n° 250, page 2131).

4. Scierie, bois. — **Gothuey Pierre,** de et à Semsales, scierie, commerce de bois (F. o. s. du c. du 7 août 1928, n° 183, page 1534).

5. Boucherie, charcuterie. — **Robert Pilloud,** à Châtel-St-Denis, boucherie, charcuterie, commerce de bétail (F. o. s. du c. du 7 décembre 1928, n° 288, page 2318).

B. Ensuite de départ:

1. Epicerie, mercerie, boulangerie. — **Henri Vial,** à Porsel, épicerie, mercerie, boulangerie (F. o. s. du c. du 9 mai 1924, n° 108, page 780).

2. Commerce de bétail. — **Chevalley Casimir,** marchand de bétail, à Attalens (F. o. s. du c. du 13 mai 1919, n° 814, page 113).

26 février. La société anonyme **Caisse d'Epargne de l'association catholique du Crêt,** qui a son siège au Crêt (F. o. s. du c. des 22 octobre 1904, n° 403, page 1609, et 16 juin 1930, n° 137, page 1269), a désigné dans son assemblée générale des actionnaires du 15 novembre 1931, en remplacement de Olivier Favre, démissionnaire, un membre du conseil d'administration dans la personne de Auxence Favre, feu Olivier, agriculteur, de et au Crêt. Dans sa séance du même jour, le conseil d'administration s'est à nouveau constitué et a désigné son président dans la personne de Pierre Esseiva, feu François, originaire de Le Crêt, agriculteur, à Grattavache. La signature d'Olivier Favre, feu Jules, président, est éteinte et radiée. Le président et le secrétaire signent collectivement à deux.

Bureau de Fribourg

Boulangerie, etc. — 26 février. Le chef de la maison **Paul Mory,** à Ecuvillens, est Paul, fils de feu François Mory, d'Ecuvillens, à Ecuvillens. Boulangerie et articles de fourrages.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Weinhandlung. — 1932. 27. Februar. Inhaber der Firma **Adolf Hug-Nussbaumer,** in Matzendorf, ist Adolf Hug, von und in Matzendorf. Weinhandlung.

Bureau Olten-Gösgen

Wasch- und Putzmittel. — 22. Februar. Die Firma **Walter Sägesser,** in Olten, Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln (S. H. A. B. Nr. 161 vom 15. Juli 1931, Seite 1548), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « Sägesser & Wollschlegel, Blaoswerk », in Olten.

Walter Sägesser, von Aarwangen, in Liestal, und Walter Wollschlegel, von Dulliken, in Olten, haben unter der Firma **Sägesser & Wollschlegel, Blaoswerk,** in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Walter Sägesser », in Olten. Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln. Der Gesellschafter Walter Wollschlegel ist einzig für die Firma zeichnungsberechtigt. Fabrikation und Vertrieb von Wasch- und Putzmitteln. Hübelistrasse 20.

Milch- und Käsehandlung. — 27. Februar. Inhaber der Firma **Adolf Reinhard,** in Olten, ist Adolf Reinhard, von Sumiswald, in Olten. Milch- und Käsehandlung. Marktgasse 39.

Bureau Stadt Solothurn

Spenglerei, Blechwaren. — 26. Februar. Die Einzelfirma **R. Merki, vormals R. Nützi,** Spenglerei und Blechwarenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 35 vom 31. Januar 1902, Seite 137), wird infolge Konkurseröffnung über die Inhaberin im Handelsregister gemäss Art. 28, Ziff. 1, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gestrichen.

Dachdeckerei, Spenglerei usw. — 27. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft **Jules Frei Söhne,** Dachdeckerei, Spenglerei und Installationsgeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1923, Seite 722), ist Jules Frei, in Solothurn, infolge Todes ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter Walter und Max Frei, beide von und in Solothurn, führen die Kollektivgesellschaft unter dem gleichen Namen fort. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Gesellschafter Max Frei. In die Natur des Geschäftes wird ferner noch aufgenommen: Zentralheizungen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Chemisch-technische Produkte. — 1932. 26. Februar. Die Firma **Dr. Ernst Honegger,** Getreidechemische Fabrik, in Binningen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite 1835), hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Fabrikation chemisch-technischer Produkte.

Seifen, chemische Produkte. — 26. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Van Baerle & Cie.,** Fabrikation und Handel in Seifen und chemisch-technischen Produkten, in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1930, Seite 41), erteilt Prokura an Felix van Baerle, junior, von und in Basel. Er zeichnet mit je einem der übrigen Prokuristen kollektiv zu zweien.

26. Februar. Der Inhaber der Firma **Ernst Müller,** Fabrikation von Blechwaren, in Münchenstein (S. H. A. B. Nr. 16 vom 22. Januar 1925, Seite 110) Ernst Müller-Schärer, von Basel, nunmehr in Arlesheim, ändert seine Firma ab in **Ernst Müller, Blechwarenfabrik.**

Holzbau, Treppen usw. — 26. Februar. Inhaberin der Firma **Ida Hertner,** in Pratteln, ist Ida Hertner, von Ziefen, in Pratteln. Die Firma erteilt Prokura an Hans Hertner, von Ziefen, in Pratteln. Holzbau, Spezialität: Treppenbau, Chaletbau und weittragende Binderkonstruktionen. Wasenstrasse 11.

Seilerei, Fackelfabrikation. — 26. Februar. Inhaber der Firma **Carl Suter, Sohn,** in Schweizerhalle (Muttenz), ist Carl Suter-Lory, von Eptingen, wohnhaft in Schweizerhalle (Muttenz). Seilerei und Fackelfabrikation.

Kohlenhandlung. — 26. Februar. Der Inhaber der Firma **Carl Suter,** Seilerei und Fackelfabrikation, in Schweizerhalle (Muttenz) (S. H. A. B. Nr. 109 vom 23. März 1900, Seite 439). Carl Suter-Glinz, von Eptingen, in Schweizerhalle (Muttenz), hat die Natur seines Geschäftes abgeändert in Kohlenhandlung.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1932. 26. Februar. Genossenschaft unter der Firma **Allgemeine Krankenkassa Schönengrund und Umgebung,** mit Sitz in Schönengrund (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1926, Seite 632). Aus dem Vorstande sind der bisherige Präsident Emil Frischknecht, sowie die Beisitzer Jacob Sutter, Robert Inhelder, Jakob Tschumper und Jakob Diem ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Jakob Preisig, Sticker, von und in Schönengrund, bisher Aktuar, nun Präsident; Christian Hosang, Lehrer, von Mutten (Graubünden), in Schönengrund, Aktuar (neu); Ernst Hänzi, Sattlermeister, von Meinisberg (Bern), in Schönengrund, Kassier (bisher); Otto Büchler, Sticker, von und in Mogelsberg (bisher); Walter Frei, Zeichner, von Mogelsberg, in Degersheim (bisher); Ernst Graf, Sticker, von Heiden, in Wald-Schönengrund (neu); Otto Grob, Sticker, von Mogelsberg, in Dicken-Mogelsberg (neu); Jakob Wäspi, Maler, von Wattwil, in St. Peterzell (neu), und Adolf Nef, Posthalter, von Mogelsberg, in Schwellbrunn (neu), letztere sechs Beisitzer. Der Präsident ist kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt.

Stickereien, Textilwaren usw. — 26. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Tobler & Co. (Tobler Frères & Co.) (Tobler Brothers & Co.),** Fabrikation und Export von mechanischen Stickereien, mit Sitz in Teufen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 29), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Gebrüder Tobler & Co. Aktiengesellschaft (Tobler Frères & Co. Société Anonyme) (Tobler Brothers & Co. Limited) », in Teufen.

Unter der Firma **Gebrüder Tobler & Co. Aktiengesellschaft (Tobler Frères & Co. Société Anonyme) (Tobler Brothers & Co. Limited),** hat sich, mit Sitz in Teufen, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 18. Februar 1932. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Fortführung der durch die bisherige Kommanditgesellschaft unter der Firma « Gebrüder Tobler & Co. (Tobler Frères & Co.) (Tobler Brothers & Co.) », in Teufen, betriebenen Handelsgeschäfte in Textilwaren und der Fabrikation von Stickereien und Taschentücher im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen der Stickerei- und Textilindustrie im In- und Auslande beteiligen. Die Zeitdauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die käufliche Uebernahme des von der Firma « Gebrüder Tobler & Co. (Tobler Frères & Co.) (Tobler Brothers & Co.) », in Teufen, betriebenen Fabrikations- und Exportgeschäftes erfolgt auf Grund der per 1. Januar 1932 erstellten Uebernahmebilanz mit Fr. 583,496.35 Aktiven und Fr. 483,496.35 Passiven zum Kaufpreis von Fr. 100,000, welcher durch Apports regliert wird. Von diesen Apportaktien erhalten: Karl Tobler, in Teufen, 75 und Hans Holderegger, in New York, 25 Stück. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehen; er bestimmt die Zeichnungsberechtigten. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Karl Tobler, Kaufmann, von und in Teufen, welcher zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift berechtigt ist. Geschäftslokal: Eggle.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Fahrzeuge, Maschinen usw. — 1932. 25. Februar. Unter der Firma **Pilot A.-G. St. Gallen** besteht auf unbestimmte Zeit und mit Sitz in St. Gallen C. eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 23./25. Februar 1932. Die Gesellschaft bezweckt: Handel en gros und en détail in Fahrzeugen, Maschinen, Musikinstrumenten, Radios etc. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000; es zerfällt in 20 Namenaktien zu Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung; b) ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Gustav Stähelin, Kaufmann, von St. Gallen, in St. Gallen O. Einzelprokura ist erteilt an Max Pilat, Kaufmann, von Oesterreich, in St. Gallen C. Geschäftslokal: St. Jakobstrasse 5.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1932. 22. Februar. Unter dem Namen **Genossenschaft « Handelshof »** hat sich, mit Sitz in Davos-Platz, am 20. Februar 1932 eine Genossenschaft gebildet. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Genossenschaft bezweckt, die Liegenschaft Parzelle Nr. 112 der Grundbuchvermessung Davos zu erwerben und zu verwalten. Sie kann auch andere Liegenschaften erwerben. Die Mitgliedschaft kann durch eine schriftliche Betrittserklärung und Uebernahme wenigstens eines Anteilscheines von Fr. 100 erworben werden. Ueber die Aufnahme beschliesst der Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt und durch Tod, sofern die Erben nicht die Fortsetzung der Mitgliedschaft innert 3 Monaten verlangen. Der freiwillige Austritt erfolgt durch schriftliche Anzeige an den Vorstand; er kann jedoch nur auf Schluss eines Geschäftsjahres stattfinden und muss mindestens 6 Monate vorher angemeldet werden. Die Rückzahlung der Anteilscheine an ausgeschiedene Mitglieder erfolgt zum Nominalwerte, jedoch nicht vor dem 31. Mai 1942. Uebertragungen von Anteilscheinen unterliegen der Genehmigung des Vorstandes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Genossenschafter ist ausgeschlossen. Das Rechnungsjahr der Genossenschaft umfasst die Zeit vom 1. Mai bis 30. April. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Gottlieb Mäder, Kinobesitzer, von Flurlingen (Zürich), Präsident, und Eugen Werdenberg, Tapezierer, von Allschwil (Baselland), beide wohnhaft in Davos-Platz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

Gemüse, Kolonialwaren. — 24. Februar. Die Firma **Ernst Mühlemann-Nutt,** Gemüse- und Kolonialwarenhandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 149 vom 1. Juli 1931, Seite 1434), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Viehhandlung, Heu und Stroh. — 25. Februar. Inhaber der Firma **Gion Casutt-Cathomen,** in Ilanz, ist Gion Casutt-Cathomen, von Fellers, wohnhaft in Ilanz. Vieh-, Heu- und Strohhandlung. Oberalp-Stallungen.

Stickereien, Textilwaren usw. — 25. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wixler & Cie.**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 281 vom 2. Dezember 1925, Seite 2008), ist der Gesellschafter Edmond Wixler infolge Todes ausgeschieden.

Commestibili, vini. — 25 febbraio. Proprietario della ditta **Martinelli-Soldadino**, a Grono, è Carlo Martinelli-Soldadino, d'Italia, domiciliato a Grono. Commestibili e vini.

Bazar. — 26. Februar. Die Firma **Lucie Jost-Behr**, Bazar, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1929, Seite 919), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

27. Februar. Die Firma **Martin Marx, Metzger**, in Churwalden (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1919, Seite 275), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Februar. Die «Contex, Textilhandels-Aktiengesellschaft», in Chur (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1930, Seite 504), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Februar 1932 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Contex Textilhandels-Aktiengesellschaft in Liq.** durchgeführt. Zum Liquidator wurde der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Peter Mettier, bestellt. Die Untersehrift des bisherigen Vizepräsidenten Karl Gerstenberg ist erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1932. 25. Februar. Aus dem Vorstand des **Konsumverein Kradolf-Schönenberg & Umgebung**, in Kradolf (S. H. A. B. Nr. 35 vom 13. Februar 1925, Seite 246), sind die bisherigen Vorstandsmitglieder Ernst Bissegger, Ernst Dörig, Jakob Kunz-Kienast, Jakob Brauehli, Josef Haag, Xaver Merz, Gottfried Langenegger, Eduard Meier und Josef Strübi ausgetreten. Die Untersehriften der drei Erstgenannten sind erloschen. Ebenso ist die Untersehrift des Verwalters Ernst Isler erloschen. In der Generalversammlung vom 19. September 1931 wurde der Vorstand neu zusammengesetzt wie folgt: Werner Leuenberger, Weber, von Dürrenroth (Bern), in Schönenberg, Präsident; Hermann Kunz, Fabrikarbeiter, von und in Schönenberg, Vizepräsident; Max Bötschi, Webermeister, von Buhwil, in Kradolf, Aktuar; Walter Langenegger, Weber, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Schönenberg, und Walter Moll, Angestellter, von und in Basel, Beisitzer. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Damen- und Kinderkonfektion usw. — 25. Februar. Der Inhaber der Firma **W. Gasser**, in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 284 vom 12. November 1912, Seite 1981), verzeigt als jetzige Geschäftsnatur: Damen- und Kinderkonfektion, Manufakturwaren, Herrenartikel.

25. Februar. Unter der Firma **Milchhändlerverband Frauenfeld** haben die Milchhändler des Platzes Frauenfeld eine Genossenschaft gebildet, mit Sitz in Frauenfeld. Die Statuten datieren vom 23. April 1931. Die Genossenschaft schliesst sich dem Schweiz. Milchhändlerverband an. Sie bezweckt die Wahrung der Interessen des Milchhändlergewerbes durch Ausschaltung jeglichen nicht organisierten Milchhandels, Verbesserung der materiellen Lage der Mitglieder und ihren Schutz vor Verlusten durch eine schwarze Liste. Jeder Milchverkehr mit den auf der schwarzen Liste aufgeführten Milchkunden ist bei einer Busse von Fr. 50 untersagt. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der sich mit dem Handel von Milch befasst. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Präsidenten und Aufnahme durch den Vorstand. Ein Eintrittsgeld wird nicht erhoben. Der von den Mitgliedern zu leistende Jahresbeitrag beträgt Fr. 10 für Milchhändler und Fr. 5 für Selbstproduzenten. Die Mitgliedschaft erlischt auf Ende des Kalenderjahres: a) nach vorausgegangener halbjährlicher schriftlicher Kündigung; b) durch Tod. Wenn das Geschäft im Falle des Todes eines Mitgliedes jedoch durch die Erben weitergeführt wird, geht die Mitgliedschaft ohne weiteres auf diese über; c) durch Ausschluss. Austretende oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Organe sind: die Generalversammlung, ein aus 5 Mitgliedern bestehender Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar und Kassier. Der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Untersehrift. Die Genossenschaft bezweckt keinen eigentlichen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder für Genossenschaftsschulden ist ausgeschlossen. Rückvergütung auf Milch und Milchprodukte ist bei einer Busse von Fr. 50 verboten. Ferner ist untersagt, Milch an nicht Organisierte abzugeben. Das Wegkaufen einer Milch eines bisherigen Milchlieferanten ist ohne Zustimmung seines frühern Käufers verboten. Dem Vorstand gehören an: Ernst Gigl, Milchhändler, von Stein a. Rh., als Präsident; Ferdinand Morant, Milchhändler, von Oberbüren (St. Gallen), als Aktuar; Johann Steiner, Milchhändler, von Innerbirrmoos (Bern), als Kassier, und Ernst Büttikofer, Milchhändler, von Ersigen (Bern), und Heinrich Manz, Konsumverwalter, von Wila (Zürich), als Beisitzer; alle in Frauenfeld.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

1932. 16 febbraio. Sotto la ragione sociale **Geom. Martinola & Co., impresa costruzioni**, in Malvaglia, si è costituita una società in nome collettivo tra Geom. Giovanni Martinola, da ed in Malvaglia, e Ceresa Defendente di Defendente, da Schignano (Italia), in Malvaglia. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Impresa costruzioni.

Ufficio di Lugano

Vini e liquori all'ingrosso. — 26 febbraio. La società in nome collettivo **Regazzoni & Suter**, con sede in Lugano, vini e liquori all'ingrosso (F. u. s. di c. n° 201 del 28 agosto 1924, pag. 1442), è sciolta e cancellata per decesso del socio Regazzoni. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla ditta «Suter Enrico» in Lugano.

Titolare della ditta **Suter Enrico**, in Lugano, è Enrico Suter fu Enrico, di Horgen, domiciliato a Massagno. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società in nome collettivo «Regazzoni & Suter». La ditta conferisce procura a Ines Suter nata Regazzoni, di Horgen, in Massagno. Vini, liquori ed acque minerali all'ingrosso. Corso Pestalozzi n° 3.

Distretto di Mendrisio

25 febbraio. Giordano Spreafico di Carlo, da Russo, in Balerna, e Mario Conti fu Bernardo, da Rho (Italia), domiciliato a Chiasso hanno costituito, a partire dall'8 febbraio 1932, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Spreafico e Conti Tipografia Moderna**, con sede in Chiasso. La società resta impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Atelier tipografico denominato Tipografia Moderna. Casa Bernasconi Carlo, Corso S. Gottardo-Chiasso.

Vini all'ingrosso. — 25 febbraio. La ditta individuale **Guido Botta successore a Giuseppe Botta fu Andrea**, vini all'ingrosso, in Mendrisio (F. u. s. di c. del 13 settembre 1927, n° 214, pag. 1637), notifica che la procura conferita a Andrea Botta fu Giuseppe, è revocata.

Stoffe. — 27 febbraio. Titolare della ditta individuale **Maggioni Pietro**, in Ligornetto, è Pietro Maggioni fu Ambrogio, da Vigano (Italia), domiciliato a Ligornetto. Negoziante in stoffe.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1932. 26 février. La **Société d'Alpage de Pampigny**, société coopérative ayant son siège à Pampigny (F. o. s. du c. du 8 mai 1923, n° 106, page 924), a, dans son assemblée générale du 10 décembre 1929, renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: Président: Alfred Bussy; vice-président: Fernand Pittet; secrétaire: Agénor Pittet; caissier: John Tardy; membre: John Aubert; tous agriculteurs, domiciliés à Pampigny et originaires de Pampigny, à l'exception d'Alfred Bussy, qui est de Crissier. Henri Cailler a cessé de faire partie du comité, sa signature est radiée. Jules Bolay, précédemment membre du comité, a cessé d'en faire partie. La signature sociale appartient dorénavant au président Alfred Bussy signant conjointement avec le secrétaire Agénor Pittet.

Bureau de Lausanne

Epicerie, etc. — 24 février. La raison **Chappuis Henri**, à Lausanne, épicerie, laiterie et charcuterie (F. o. s. du c. du 19 juin 1931), est radiée pour cause de remise de commerce.

Epicerie, laiterie, charcuterie. — 24 février. Le chef de la maison **Léon Barbezat**, à Lausanne, est Léon Barbezat, des Bayards (Neuchâtel), à Lausanne. Epicerie, laiterie et charcuterie. Rue de l'Ale 27, à l'enseigne «Laiterie et Epicerie de l'Ale».

Pierres à aiguiser, etc. — 25 février. Le chef de la maison **Ernest Berger**, à Lausanne, est Louis-Ernest Berger, d'Eclépens (Vaud), à Lausanne. Représentation de pierres à aiguiser et divers. Grand Pont 10.

Fabrique de canaux de cheminée. — 25 février. La raison **Samuel Gétaz**, à Lausanne, fabrique de canaux de cheminée (F. o. s. du c. du 6 avril 1927), est radiée pour cause de remise de commerce.

25 février. Le conseil d'administration de la société anonyme **Garage Lémania S. A.**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 février 1932), a nommé directeur commercial, avec signature individuelle, Daniel Guberan, industriel, de et à Lausanne.

25 février. Suivant procès-verbal et statuts du 23 février 1932, il a été fondé sous la raison sociale **Epicerie du Rond-Point S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Cette société a pour but l'exploitation d'un commerce d'épicerie, charcuterie, primeurs, vins, légumes, etc. Cette exploitation pourra se faire soit par la société directement, soit sous forme de géranee ou de location. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur s'il n'y en a qu'un et par la signature collective de deux administrateurs s'il y en a plusieurs. Pour la première période triennale, l'administrateur est Jules-Jaques Magnin, de Corcelles s. Chavornay, représentant, à Lausanne. Bureaux: chez l'administrateur Magnin, Villa Regina, chemin du Grillon.

Société immobilière. — 26 février. La société anonyme **La Perveuche S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 avril 1931), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 24 février 1932, nommé comme administrateur, en remplacement de Giovanni Erbeia, démissionnaire, dont la signature est radiée, Francisco Puig Boada, fils d'Isidro, d'origine espagnole, représentant, à Lausanne. La société est engagée par la signature de cet administrateur. Les bureaux sont transférés à l'Avenue de Rumine 53.

Bureau de Moudon

Manufacture de draps, etc. — 25 février. Eugène Meyer a, ensuite de décès survenu le 26 décembre 1931, cessé de faire partie de la société **Meyer frères & Cie**, à Moudon, manufacture de draps et milaines; filature et teinturerie (F. o. s. du c. des 31 décembre 1898, page 1481, et 28 juin 1918, page 1051). La société est continuée par les deux associés restants, Georges et Alphonse Meyer, de Savigny, domiciliés à Moudon, sous la raison sociale **Meyer & Cie.**

Bureau d'Yverdon

Tannerie. — 27 février. La raison **William Roulet**, tannerie, à Yverdon (F. o. s. du c. du 11 décembre 1888, page 980), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Ferblanterie, appareillage. — 27 février. Le chef de la maison **Robert Chaillet**, à Yverdon, est Robert Chaillet, originaire du Chenit et la Côte-aux-Fées, domicilié à Yverdon. Ferblanterie, appareillage. Rue de la Plaine 12.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1932. 26. Februar. Inhaber der Firma **Raphael Lagger, Strickwaren**, in Münster (Wallis), ist Raphael Lagger, Sohn Johann, von und in Münster. Anfertigung und Verkauf von Strickwaren aller Art.

Genf — Genève — Ginevra

Articles pour le bâtiment et l'industrie. — 1932. 24 février. Le chef de la maison **Eiselé**, à Genève, est Théophile-Antony Eiselé, de Genève, y domicilié, séparé de biens d'avec Isabelle-Caroline-Augustine née Gay. Représentation d'articles pour le bâtiment et l'industrie. 20, rue de la Colline.

Société immobilière. — 24 février. La **Société Les Méandres**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 17 septembre 1928, page 1787), a, dans son assemblée générale du 12 février 1932, pris acte de la démission de son administrateur Henri Honegger, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a désigné, en remplacement, comme seul administrateur, avec signature sociale, Pierre-Thomas Dufour, ingénieur, originaire du Châtelard (Montreux) et Lausanne, à Lausanne.

24 février. **« OFA » S. A. pour l'Industrie du Bois, Genève (« OFA » Holzindustrie A. G., Genf),** société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 27 novembre 1929, page 2347). Franz Rottenberg, directeur de banque, de nationalité autrichienne, à Vienne, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Pâtisserie-confiserie. — 24 février. La société en nom collectif **Veuve Thonney et fils,** exploitation d'une pâtisserie-confiserie, à Genève (F. o. s. du c. du 20 décembre 1927, page 2233), est déclarée dissoute depuis le 1er septembre 1930. Son actif et son passif sont repris par l'associé « François Thonney », à Genève (F. o. s. du c. du 11 octobre 1930, page 2082), la raison est radiée.

24 février. **Société Immobilière Le Plantain,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 février 1932, page 396). Louis-Albert Magnin, entrepreneur de ferblanterie et plomberie, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Alphonse Michellod, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et qui est radié. Siège social: Rue Sismondi 2, chez l'administrateur.

24 février. Aux termes d'un acte reçu par Me Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 17 février 1932, et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison de **Société Immobilière Rue des Buis N° 11,** une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, l'exploitation et la vente de tous immeubles situés dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de fr. 46,000, d'un immeuble situé à Genève, section Petit-Saconnex, rue des Buis n° 11, comprenant au cadastre, la parcelle 1356, de 220 mètres, 10 décimètres, avec le bâtiment n° 731. Sa durée n'est pas limitée. Son siège est à Genève. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 20 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers, la société est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes, ou par la signature de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre, veuve Maria Bächtold, née Riboni, sans profession, de et à Genève. Siège social: Rue du Prieuré n° 22, chez l'administrateur.

24 février. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Edmond-Charles Binet, notaire, à Genève, le 18 février 1932, et statuts à la même date y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Carmas,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 120,000 de l'immeuble rue de Carouge n° 60, à Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Ses publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 30 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. L'administrateur est Marius Bissat, régisseur, de et à Genève. Siège social: 6, Boulevard du Théâtre (régie « Leroy, Veisy et Cie »).

Entreprise de ferblanterie, couvertures et appareillages. — 25 février. Le chef de la maison **Henri Veggia,** à Versoix, est Henri-Jean Veggia, de Versoix, y domicilié. Entreprise de ferblanterie, couvertures et appareillages.

Appareils de T. S. F. — 25 février. La raison **Bouvard, L'Intermédiaire Scientifique,** commerce d'appareils de T. S. F., à Genève (F. o. s. du c. du 9 mars 1931, page 500), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Tonnellerie, vins. — 25 février. Le chef de la maison **Ernest Friedrich,** à Dardagny, est Ernest Friedrich, de Rapperswil (Berne), domicilié à Dardagny. Tonnellerie et commerce de vins.

25 février. **Société du Naphte,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 août 1928, page 1524). Richard-Wilcock Sellers, administrateur de sociétés, de nationalité anglaise, domicilié à Casablanca (Maroc), a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature sociale, en remplacement de Philippe-N. Macdonald, lequel est radié. Le président du conseil d'administration est Emil-Ludwig Nobel et le secrétaire Léon Gouy (tous deux administrateurs inscrits).

25 février. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 8 février 1932, dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société anonyme de construction au Grand-Pré,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1er décembre 1924, page 1963), a, modifié ses statuts en ce sens qu'elle a supprimé dans ceux-ci l'adresse de la société; qu'elle est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres (au lieu de trois) et qu'elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs ou par celle de l'administrateur unique. La société a également modifié ses statuts sur divers points non soumis à la publication. Les administrateurs Pierre Meletta, démissionnaire, et Antoine Cugno, décédé, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Aristide Gobbi (inscrit), reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Siège actuel de la société: Rue Petitot 5 (régie J.-Th. L'Huillier et ses fils).

Entreprise de gypserie, peinture en bâtiments et décorations. — 25 février. La raison **J. Hellé,** entreprise de gypserie, peinture en bâtiments et décorations, à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1906, page 323), est radiée ensuite de remise de l'actif et du passif de la maison, suivant bilan en date du 31 décembre 1931, à la société « J. Hellé Société Anonyme », à Genève, ci-après inscrite.

Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 15 février 1932, il a été constitué sous la dénomination de **J. Hellé Société Anonyme,** une société anonyme ayant pour objet: l'entreprise de gypserie, peinture en bâtiment et décoration et notamment la suite des affaires, ainsi que la reprise de l'actif et du passif de l'entreprise de gypserie, peinture en bâtiment et décoration, exploitée par Jean Hellé, à Genève, Boulevard de Saint-Georges n° 6, comme il sera plus amplement expliqué ci-après. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Jean Hellé, entrepreneur, à Genève, fait apport à la société: de l'entreprise de gypserie, peinture en bâtiment et décorations qu'il exploite à Genève, Boulevard de Saint Georges 6, sous la raison « J. Hellé », soit de l'actif et du passif de ladite entreprise, tels qu'ils résultent d'un bilan au 31 décembre 1931, annexé à l'acte de constitution, comportant un actif de fr. 31,093.95 et un passif de fr. 2475.25, actif net: fr. 28,618.70. Cet apport est consenti pour le prix de fr. 28,618.70 qui sera payé à Jean Hellé, à concurrence de fr. 21,618.70 en espèces, et fr. 7000 par la remise au pair de 7 actions de la société de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est composé de Jean Hellé, entrepreneur, de et à Genève, signant individuellement. Dans sa séance du 15 février 1932, le conseil d'administration a conféré procuration à Paul Hellé, entrepreneur, de et à Genève, et Charles Sarrail, contremaître, de nationalité française, à Genève, avec pouvoir d'engager la société par leur signature collective. Locaux: Boulevard de Saint-Georges 6.

Bank in Langenthal

Aktiven — **Bilanz vom 31. Dezember 1931** (nach genehmigter Vorlage des Verwaltungsrates) — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kasse	241,277	35	Aktienkapital	3,000,000	—
Banken	1,421,126	94	Ordentlicher Reservefonds	600,000	—
Wechsel-Portefeuille	1,016,046	63	Dividenden-Ergänzungs-Reservefonds	100,000	—
Wertschriften	11,500,780	—	Spezial-Reservefonds	350,000	—
Konto-Korrent-Debitoren	12,176,696	60	Kassascheine	13,863,500	—
Darlehen gegen Faustpfand und Bürgschaft	2,688,039	40	Sparkasse	12,683,436	20
Darlehen auf Hypothek	8,247,429	35	Konto-Korrent-Kreditoren	5,571,571	71
Immobilien (Assekuranz Fr. 75,800, Grundsteuerschatzung Fr. 94,460)	60,000	—	Banken	1,008,375	37
Bankgebäude (Assekuranz Fr. 400,000)	300,000	—	Acceptationen	620,867	90
Mobilien	45,000	—	Kautionen	503,040	60
Kautionen	503,040	60	Dividenden	180,407	40
Zinse	326,317	15	Tantième	25,525	25
			Vergabungen	5,000	—
			Gewinn- und Verlust-Vortrag	14,029	59
	38,525,754	02		38,525,754	02

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung vom 31. Dezember 1931** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten:			Gewinn-Saldo 1930	7,453	81
Sitzungsgelder an Verwaltungsrat, Bankvorstand und Revisoren	3,260	—	Zinse:		
Revisionsverband bernischer Banken und Sparkassen und Lokalbankenverband	2,848	30	von Konto-Korrent-Debitoren, Banken, Wertschriften, Darlehen und Immobilien	1,781,215	71
Besoldungen und Gratifikationen	130,275	—	Provisionen:		
Lokalmiete, Heizung, Beleuchtung, Reinigung, Bewachung etc.	28,236	85	aus dem Konto-Korrent-Gesehäft	88,100	49
Bureaumaterialien, Stempel, Post, Telephon, Telegraph, Zeitungen, Inserate, Versicherungen, Reisespesen etc.	50,230	71	aus dem Darlehens-Geschäft	9,889	15
Steuern:			aus dem Wertschriftengesehäft	26,265	61
Einkommen- und Kapitalsteuer an den Staat	27,589	60	Ertrag des Wechsel-Portefeuille	28,234	74
Einkommen- und Kapitalsteuer an die Gemeinde	24,343	80	Gewinn auf Wertschriften, Syndikaten, Coupons und Sorten	146,001	45
Kriegssteuer III. Rate 1929/32	10,000	—			
Zinse:					
an Konto-Korrent-Kreditoren, Sparkasse und Kassascheine	1,306,842	84	(A.G. 14)		
Abschreibung auf Wertschriften	243,979	02			
Gewinn-Saldo 1930	7,453	81			
Reingewinn pro 1931	252,101	03			
	2,087,160	96		2,087,160	96

Société Industrielle de Brasserie & Malterie (Usine aux Moulineaux), **Genève**

Bilan au 30 septembre 1931

Actif

		Fr. s.	Ct.
Terrains et Constructions (Bâtiments assurés au premier feu sur la base de fr. frç. 6,033,000)		2,461,947	80
Matériel et outillage		1,773,092	40
Matériel d'expédition		612,602	08
Chevaux, voitures, harnais, camions et tracteurs		366,795	73
Clientèle et procédés de fabrication		1	—
Frais augmentation capital		20,444	30
Frais émission obligations		56,052	96
Exploitation des moulineaux:			
Compte de dépôts d'avance	Fr. frç. 170,291.40	34,313	72
Caisse	» » 70,180.85	14,141	44
Banques et comptes chèques postaux	» » 594,661.26	119,824	24
Comptes débiteurs divers	» » 2,497,475.82	503,241	38
Effets à recevoir	» » 647,382.10	130,447	49
Approvisionnements et marchandises	» » 4,347,972.90	876,116	54
Participations chez divers	» » 3,751.—	755	83
Disagio s. émission obligations	» » 56,400.—	11,364	60
		6,981,141	51

Passif

		Fr. s.	Ct.
Capital		4,000,000	—
Réserve statutaire		33,100	—
Réserve générale		51,636	10
Réserve spéciale		60,000	—
Exploitation des Moulineaux:			
Emprunt obligations	Fr. frç. 5,883,000.—	1,185,424	50
Banquiers	» » 266,421.05	53,683	84
Comptes créanciers divers	» » 4,544,518.59	915,720	50
Profits et pertes		681,576	57
		6,981,141	51

Profits et pertes

Doit

	Fr. s.	Ct.
Solde (A.G. 15)	681,576	57
	681,576	57

Avoir

	Fr. s.	Ct.
Reliquat de l'exercice 1929—1930	9,921	90
Bénéfice de l'exploitation 1930—1931	671,654	67
	681,576	57

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien — Zölle (Aluminiumfolien, -nielen und -formen)

Ein im argentinischen Amtsblatt vom 29. Januar 1932 veröffentlichtes Dekret vom 26. gl. Mts. setzte mit Wirkung ab 10. Februar neue amtliche Werte für Folien, Nieten und Formen («molduras») aus Aluminium fest. Nähere Auskunft erteilt die Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. 50. 1. 3. 32.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Ueberweisungskurse vom 1. März an. — Cours de réduction à partir du 1er mars

Belgien Fr. 72. —; Dänemark Fr. 100. 25; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 50; Deutchland Fr. 123. 15; Frankreich Fr. 20. 36; Italien Fr. 27. 05; Japan Fr. 170. —; Jugoslawien Fr. 9. 20; Luxemburg Fr. 14. 33; Marokko Fr. 20. 36; Niederlande Fr. 208. 30; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 20; Schweden Fr. 100. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 35; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 9. **Neue Beitritte** — 27. II. 1932. — **Nouvelles adhésions**

Aarau: VI. 3824 Reitklub. — VI. 3820 Stocker, J., Autobereifungen & Vulcan.-Anstalt. **Altdorf:** VII. 5149 Walker, Josef, Malergeschäft. **Altstetten** (Zch.): VIII. 20896 Vodegel, Friedrich, G. m. b. H., Berlin, Zweigniederlassung. **Andellingen:** VIII b. 834 Gebs-Giger, Dachdeckergeschäft. **Aranno:** XI a. 2039 Amministrazione patriziale. **Astano:** XI a. 2040 Morandi, Romeo, rappresentante. **L'Auberson:** II. 5219 «ARGENTINA» Association coopérative des ouvriers à domicile les Granges de Ste-Croix. **Basel:** V. 11550 Bahnpostclub. — V. 11515 Brunner, Bernhard, Vertretungen. — V. 11511 Haeberli, Erich M., Vertretungen. — V. 11522 Hausmann-Gertsch, Ed., Modejournale & Schnittmuster. — V. 9523 Jüd. Turn- & Sportverband der Schweiz. — V. 10328 Kommission werktätiger Mieter. — V. 11519 Kühner, Hans, Atelier für Gravur & Prägedruck. — V. 8335 Merkt, E., & R. Pfister, Dekorationen. — V. 10179 Pflanzlandvereinigung der Eisenbahner-Baugenossenschaft. — V. 9028 Quartierverein Spalen. — V. 11521 Scharrenberger, Heinrich, Radio-Vertrauenshaus. — V. 11469 Steppacher, Ernst, Mech. Werkstätte. — V. 11433 Tschudin, Gottfried, Fabrikation & Handel in Kraftfutter & Futtermitteln. — V. 11500 Waba Bauplatten A.-G. — V. 7234 Wertheimer & Co., L. **Bellevue:** I. 5272 Association des Intérêts de Bellevue. **Belp:** III. 8594 Lehmann, Adolf, Amtsvormund. **Bern:** III. 8754 Brand, Johann, Milchproduktenhandlung. — III. 8758 Lanczener, E., Tuchgeschäft. — III. 8750 Meier, August, Seifenfabrikation, Savonolprodukte. — III. 8753 Moser, Joh., Zaunfabrik. — III. 8751 Müller, E. R., Benzinzusatz Ocol. — III. 803 Pfister, R., Papeterie & Bureauartikel. — III. 8749 Schütz, Emil, Malermeister. — III. 8276 Schweiz. C. V. J. M.-Turntag Bern 1932, Organisationskomitee. — III. 8125 Turnerschaft Rhenania. **Biberist:** V a. 1528 Niffeler, Leo, Baugeschäft & Kohlenhandlung. **Biel:** IV a. 2574 Jeanprêtre, G., comptoir Voltex. — IV a. 1113 Schürch, F., Md. Tailleur. **Brugg:** VI. 1035 Knecht, Walter C., Vertretungen. **Buchs** (Aarg.): VI. 3551 Wilhelm, Ernst, Kies- & Sandwerke. **Burgdorf:** III b. 904 Gibert, S., Café Barcelona, Weinhandlung. — III b. 903 Kunz, Jb., Landwirt, Ey. — III b. 905 Schär, Erwin, Fürsprecher. **Chaux-de-Fonds:** IV b. 1571 Bloch, Hri., Iabr. de produits de parfumerie. — IV b. 1570 Ducommun-Müller, H., horlogerie. — IV b. 1461 Morel, Chs., Iab. de T. S. F. **Delémont:** IV a. 2431 Société des sélectionneurs jurassiens, section de Delémont et environs. **Dübendorf:** VIII. 17788 Müller-Bauer, J., Bierdepot Haldengut, Mineralwasser. **Erlen** (Thg.): VIII c. 1549 Ortsgemeinde. **Feuerthalen:** VIII a. 1742 Dirlwächter, Jb., Velos & Motorräder. **Frauenfeld:** VIII c. 1556 Departement des Innern und der Landwirtschaft. **Ganterswil:** IX. 6076 Militärschützenverein. **Genève:** I. 5696 Béguin, Philippe, horlogerie. — I. 5695 Bernasconi, Clarisse, Mme., appareils, automates. — I. 2616 Hitz, G., réparations d'automobiles. — I. 2848 Isely, Julia, Mlle, représentations métallurg. — I. 5692 Ley, Ivan, représentant. — I. 886 Lotti, E., droguerie S. A. — I. 5689 Millet, A., restaurant, Chêne-Bourg. — I. 4715 Mozer, R. D., ingénieur. — I. 4531 Office du spectale S. A. — I. 2737 Pellarin, J., Vve., sellerie. — I. 5688 Robert, Fr., boulangerie-pâtisserie. — I. 5687 Roquier, A., voyageur. — I. 5697 Société de secours mutuels «Le Trait d'union». — I. 5691 Stengel, Emile, représentant. — I. 5690 Tavelli, appareils sanit. en gros et prod. métall. — I. 5685 Tribune libre, La. **Glattfelden:** VIII. 12855 Walder & Co., chem.-tech.- & animal. Produkte. **Hägendorf:** V b. 1167 Veloklub. **Helden:** IX. 2734 Wasserversorgung. **Huttwil:** III a. 830 Niederhäuser-Christen, Textilwaren. **Kirchberg** (Bern): III b. 744 Elsässer-Bider, Max. **Langenthal:** III a. 66 Sektionschef. — III a. 831 Eichelberger, E., Radio. **Laufen** (Jura): V. 11506 Stadtschützen Laufen. **Lausanne:** II. 5203 Cinéma-Théâtre Métropole. — II. 5229 Conférence cantonale des pasteurs nationaux vaudois. — II. 5108 Eclair S. A. — II. 5227 Mantel, Ed., prof. — II. 5223 Matthey, Ernest, représentant. — II. 5226 Puig-Boada, Francisco, représentant. — II. 5221 Remy, Georges, confiserie parisienne. — II. 531 Savary père, Albert. — II. 4133 Scotoni-Gassmann, Angela, Mme. — II. 2459 Société immobilière Ste-Luce, B. S. A. **Lenzburg:** VI. 2434 «Konkordia» Kranken- & Unfall-Kasse des schweiz. kath. Volksvereins, Sektion Lenzburg. **Liestal:** V. 136 Prometheus A.-G., Fabrik elektrischer Heiz- & Kochapparate. **Le Locle:** IV b. 1567 Cartaudux S. A. — IV b. 1569 Corti, Jules, entrepreneur. **Lüsslingen:** V a. 1527 Sand & Kies A.-G. **Luzern:** VII. 5163 Bucher, J., Kaufmann. — VII. 5156 Bund der Invaliden in der Schweiz, Zweigstelle. — VII. 4871 Gertiser, E., Lichtpausanstalt. — VII. 5152 Grom, Alfred, Kinotechnische Vertretungen. — VII. 5158 Haas, Paul, Vertreter. — VII. 5164 Kautzsch, Juliana, Frau, Schriftstellerin. — VII. 3581 Krieger-Ryf, A. — VII. 5155 Locher, Max, General Traffic Service. — VII. 5154 Sommer, Heinrich, Masseur-Pedicure. — VII. 5169 Untersee, B. W., Generalvertretung. — VII. 5160 Zyro, P., Versicherung. **Münchwilen** (Aarg.): VI. 3804 Schwarb, Oskar, Kieswerk. **Naters:** II c. 1145 Perrig, Hans, Dr. médecin. **Neuchâtel:** IV. 2011 Clinique du Crêt. — IV. 2009 Société ouvrière de gymnastique. — IV. 2012 Stuhler, Richard, fabrication et commerce de sucre vanilline. **Neuewelt:** V. 10399 Reiber, Ernst, Biscuitfabrikation. **Niederdorf** (B.-L.): V. 11391 Schmutz frères. **Nyon:** I. 5686 Sauter, Ferd., garage. **Oberbuchsiten:** V b. 1169 Studer, Leo, Baugeschäft. **Oberbüren:** IX. 6034 Rösli, Walter, Mühle Brübach. **Oberentfelden:** VI. 3515 Darlehenskasse Oberentfelden. **Olten:** V b. 1166 Gesellschaft zur Förderung des Pferdesportes. **Paspels:** X. 2512 Schaber, Leonhard, Handlung. **Pratteln:** V. 11516 Bastian, R., Dr. med., Arzt. **Reinach** (Aarg.): VI. 3826 Zentralschweiz. Rad-Meisterschaft (SRB) 1932. **Riekenbach** b. Wil: (St. G.) VIII c. 329 Kath. Kirchenpflegeschaft. **Rorbas:** VIII b. 2104 Primarschule Rorbas. **Rüschlikon:** VIII. 20942 Turnverein Rüschlikon, 50jähr. Jubiläum, Finanzkommission. **St. Gallen:** IX. 6091 Gruber-Baur, J. — IX. 5512 Hofer, W., Dufourstr. 146. — IX. 6087 Honegger, Ed., Vertreter. — IX. 6085 Mester & Reith, Malerei. — IX. 6089 Wartburg, A., Vertreter. **Saignelégier:** IV b. 1568 Montavon, Marcel, vétérinaire d'arrondt. **Sarnen:** VII. 5161 Voteri-Niederberger, A., Bauunternehmung. **Schaffhausen:** VIII a. 1743 Burger, Emil, Architekturbureau. — VIII a. 16 Freiwillige Nothilfe für Arbeitslose. — VIII a. 1741 Kaninchenzuchtverein. **Schönbühl:** III. 3808 Zahn, Fritz, Oelenbaugeschäft. **Seengen:** VI. 3662 Grundmann & Fiechter, Baugeschäft. **Sion:** II c. 913 Course de la Forclaz 1932. — II c. 585 Elsig, Henri, boulangerie. — II c. 1038 Rumpel, Max. **Solothurn:** V a. 1529 Schweizer Matrizen- & Farbenfabrik Santschy & Cie. — Va. 1525 Touristenverein «Naturfreunde». **Sumiswald:** III b. 865 Dreyer, L., Frau, Konsum. — III b. 902 Gemeindearmenanstalt. **Tägerwilen:** VIII c. 1548 Gemüsebau A.-G. **Teufen:** IX. 4291 Kaufmännischer Verein. **Trasadingen:** VIII a. 1740 Steuerkatasterführer. **Uster:** VIII. 12181 Fischer, Alfred, Biscuits. — VIII. 15470 Wunderli, Fritz. **Weiningen** (Thg.): VIII c. 1551 Jubiläums-Schiessen. **Welschenrohr:** Va. 1530 Heuri, Gebrüder, Metallwaren. **Wettingen:** VI. 643 II. Aarg. kath. Kantonal-Turnfest. **Wiedlisbach:** Va. 1417 Wildbolz, A., Dr. med., prakt. Arzt. **Wildegg:** VI. 3828 Bolliger, Hans, Elektrotechniker, Radio. **Winterthur:** VIII b. 2101 Albrecht, Hermann. — VIII b. 2110 Greis, Jos., jun. — VIII b. 2109 Irniger, F., Pelzatelier. — VIII b. 1908 Neutrale Hilfsaktion für Arbeitslosen- & Familiennot. — VIII b. 2105 Schwengeler, Jakob, Elektro-Techniker. **Wolhusen:** VII. 5162 Gerber, Alfred, Eisenwarenhandlung, Markt. **Yverdon:** II. 5220 Duvoisin, Herbert, agent d'affaires patenté. **Zollikon:** VIII. 14098 Herzog, Willy, Textil-Vertretung. **Zug:** VIII. 3081 Huber, Gebr., Gipsergeschäft. **Zürich:** VIII. 20894 Aufsichtskommission der Fürsorgestelle für Alkoholkranke in den Gemeinden Affoltern, Albisrieden, Altstetten, Oerlikon, Schwamendingen und Seebach. — VIII. 15823 Bindschedler, Albert, Vertretungen. — VIII. 11384 Guldener, Max, Dr. jur. — VIII. 4227 Herzing, H., & Dr. J. Müller, Radiumchema Joachimsthal, Landesleitung Schweiz. — VIII. 20910 Ibero A.-G., Ingenieurbureau für Wärme- & Kältetechnik. — VIII. 17963 Kohler, B. & A., Versand. — VIII. 9815 Kurs S. I. A. 1932. — VIII. 16275 Männerchor Enge. — VIII. 15616 Maerki, Braun & Co. — VIII. 20946 Pardo, Carlos Alberto, Consul de la Républ. Argentine. — VIII. 20928 7. Schweiz. Arbeiter Schwingfest, 5. Juni 1932 Zürich-Aussersihl. — VIII. 14639 Spielmann, Ernst Oscar, Autodux-Vertrieb. — VIII. 15445 Sturzenegger, Hans, Vertreter. — VIII. 3879 Verein ehem. Bezirksschüler von Leuggern. — VIII. 10145 Watzel, Aug., Pflästerermeister. — VIII. 16256 Wegmann & Hedinger, Ingenieurbureau. — VIII. 7755 Weiss, Gottfr., Dr., Advokaturbureau. — VIII. 11024 Weiss, Hermann, Kfm., Hofackerstr. 36. — VIII. 17660 Woringer, Eberhard. — VIII. 1726 Wyrsch, M., Neuheitenvertrieb. — VIII. 20918 Zürcher Kant. Radfahrer-Verband. **Berlin:** VIII. 20744 Valentin, Ernst, Dr., Verlag. **Büsingen** (Baden): VIII a. 1746 Scheufele, Walter, Dentist. **Bratislava** (C. S. R.): VIII a. 1736 «Emailit» Eisengiesserei & Emaillierwerk A.-G. **Frankfurt** a. M.: V. 11518 Heinemann, André, Reklamebüro. — V. 11508 Hodes, Josef, Kunstgewerbl. Atelier. **Gmünd** (Schw.): VIII. 20943 Gmünder Etuisfabrik Stoll & Strähle. **Göteborg** (Schwed.): VIII. 20921 Aktiebolaget Original-Odhner. **Hamburg:** V. 11520 Gewerkschaftsbund der Angestellten, Ausland-Abteilung. **Huningue** (Ht. Rhin.): V. 11524 Müller, Joseph, Dr., Curé-doyen. **London:** III. 6730 Eves, Walter, commerçant. **Rotterdam:** VIII. 20907 Klütgen, J. C., Kapokwerke. **St.-Louis** (Ht. Rhin): V. 11526 Huber, Armand, Paris-Tailleur. **Schönau-Hof** (Baden): V. 11534 Zimmermann, Adolf, Holzhandlung. **Siugen:** VIII. 20828 Blum, Curt, Accumulatorenvertrieb (Lager Zürich). **Wien:** VIII. 20924 Tilles, Simon, Import-Export.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

CONFÉDÉRATION SUISSE

Emprunt fédéral 3½ %, 1932, de fr. 150,000,000

destiné à la conversion partielle ou au remboursement de l'emprunt fédéral 4 %, 1922, de fr. 200,000,000, échéant le 1er avril 1932.

Prix d'émission: 93,40 %
plus timbre fédéral de 0,60 %

Rendement: 4 %

PROSPECTUS.

Le Conseil fédéral suisse a décidé, dans sa séance du 5 février 1932, de contracter un emprunt de fr. 150,000,000 de capital nominal destiné à la conversion partielle ou au remboursement de l'emprunt fédéral 4 %, 1922, de fr. 200,000,000, échéant le 1er avril 1932.

Les modalités de cet emprunt sont fixées comme suit:

1. L'emprunt est représenté par des obligations de fr. 1000 et 5000 de capital nominal. Tous les titres sont au porteur; ils peuvent cependant être déposés, sans frais, contre des certificats nominatifs, aux Services fédéraux de caisse et de comptabilité à Berne.
2. Les obligations sont productives d'intérêts à 3½ % l'an; elles sont munies de coupons semestriels aux 1er avril et 1er octobre. Le premier coupon sera payable le 1er octobre 1932.
3. Le remboursement de l'emprunt aura lieu au pair, par tirages au sort annuels, suivant un plan d'amortissement imprimé au verso des titres, comportant trente annuités égales à partir du 1er avril 1933 et s'étendant jusqu'au 1er avril 1962 inclusivement.
   Les remboursements auront lieu le 1er avril de chaque année; les tirages s'effectueront trois mois avant cette date. Le premier tirage aura lieu le 29 décembre 1932. Les tirages auront lieu publiquement.
4. Les coupons échus et les obligations appelées au remboursement seront payés en monnaie suisse, sans frais, mais sous déduction du droit de timbre fédéral sur coupons, aux guichets de la Banque Nationale Suisse et aux guichets des établissements faisant partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.
5. Le Département fédéral des finances fera les démarches nécessaires pour obtenir l'admission de l'emprunt, pendant toute sa durée, à la cote officielle des bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall et Zurich.
6. Les publications relatives au service de l'emprunt seront faites dans la Feuille fédérale et dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Berne, le 27 février 1932.

Le Département fédéral des finances :
J. MUSY.

Sur cet **Emprunt fédéral 3½ % de 1932,** le Département fédéral des finances s'est réservé une somme de fr. 25,000,000 pour l'Administration fédérale.

Les groupes de banques soussignés ont pris ferme le solde du dit emprunt, soit **fr. 125,000,000,** et l'offrent en souscription publique

du 29 février au 7 mars 1932, à midi,

aux conditions suivantes:

A. Conversion.

Les porteurs des obligations 4 % de l'emprunt fédéral de 1922, échéant le 1er avril 1932, ont le droit de présenter leurs titres pour la conversion en obligations 3½ % du nouvel emprunt.

1. Cette conversion est offerte au cours de

   93,40 %,

   plus timbre fédéral sur les obligations de 0,60 %.
2. Les détenteurs des susdites obligations qui désirent profiter de cette offre remettront à l'un des domiciles, **du 29 février au 7 mars 1932, à midi,** leur demande de conversion accompagnée des titres à convertir, coupon au 1er avril 1932 **détaché.** Ce dernier sera payé à l'échéance. Le montant des titres à convertir devra être divisible par 1000.
3. La soulte de conversion, soit
   fr. 66.— différence entre la valeur nominale des anciens et le prix d'émission des nouveaux titres, moins
   » 6.— = 0,60 % timbre fédéral sur les obligations,
   fr. 60.— net par fr. 1000 de capital converti sera payée **en espèces** au déposant par le domicile de conversion lors de la remise des titres convertibles.
4. Les porteurs des titres présentés à la conversion recevront une quittance, servant aussi de bon de livraison, qui sera échangée contre les **titres définitifs** à partir du **4 mai 1932.**
5. Si les demandes de conversion dépassent le montant de fr. 125,000,000, le Département fédéral des finances mettra à la disposition des banques contractantes — jusqu'à concurrence de la somme de fr. 25,000,000 — autant de titres dont elles pourront avoir besoin pour satisfaire toutes les demandes de conversion jusqu'à concurrence de fr. 150,000,000.
   Dans le cas où les demandes de conversion dépasseraient le montant de fr. 150,000,000, elles seraient soumises à une réduction proportionnelle. Les titres non admis et la soulte de conversion qui s'y rapporte seront restitués de part et d'autre.

B. Souscription contre espèces.

Les titres non absorbés par la conversion sont offerts **du 29 février au 7 mars 1932, à midi,** en souscription publique contre espèces, aux conditions suivantes:

1. Le **prix de souscription** est fixé à

   93,40 %,

   plus le timbre fédéral sur les obligations de 0,60 %.
2. La **répartition** aura lieu aussitôt que possible après la clôture de la souscription moyennant avis par lettre aux souscripteurs. Si les demandes dépassent le montant des titres disponibles, les souscriptions seront soumises à une réduction proportionnelle.
3. La **libération** des titres attribués devra s'effectuer **du 10 mars au 9 avril 1932, au plus tard,** avec décompte d'intérêts à 3½ % au 1er avril 1932.
4. Sur demande, les souscripteurs recevront contre leur versement un bon de livraison du domicile de souscription, à échanger à partir du **4 mai 1932** contre les **titres définitifs.** 534

Berne et Bâle, le 27 février 1932.

CARTEL DE BANQUES SUISSES:

Banque Cantonale de Berne, Banque d'Escompte Suisse, Société Anonyme Leu & Cie., Crédit Suisse, Banque Fédérale S. A., Union de Banques Suisses, Société de Banque Suisse, Banque Commerciale de Bâle, Banque Populaire Suisse.

UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES:

Banque Cantonale d'Argovie, Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-E., Banque Cantonale d'Appenzell Rh.-I., Banca dello Stato del Cantone Ticino, Banque Cantonale de Bâle-Campagne, Banque Cantonale de Bâle, Banque de l'Etat de Fribourg, Banque Cantonale de Glaris, Banque Cantonale des Grisons, Banque Cantonale de Schwyz, Banque Cantonale Lucernoise, Banque Cantonale Neuchâteloise, Banque Cantonale de Nidwald, Banque Cantonale d'Obwald, Banque Cantonale de St-Gall, Banque Cantonale de Schaffhouse, Banque Cantonale de Soleure, Banque Cantonale de Thurgovie, Banque Cantonale d'Uri, Banque Cantonale Vaudoise, Banque Cantonale du Valais, Banque Cantonale de Zurich, Banque Cantonale Zougoise.

Les demandes de conversion et les souscriptions seront reçues chez toutes les banques, maisons de banque et caisses d'épargne de la Suisse qui se trouvent indiquées sur le prospectus détaillé comme domiciles de souscription.

Magazine zum Globus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 12. März 1932, vormittags 11³⁰ Uhr
im 1. Stock des Café-Restaurant Globus, Bahnhofbrücke, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1931/32. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten werden auf schriftliches Verlangen und gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis bis zum 10. März 1932 von der Zentralverwaltung Löwenstrasse 37, Zürich, ausgegeben. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. 559 i

Zürich, den 12. Februar 1932.

Der Verwaltungsrat.

Commune de Vevey

Emprunt Ville de Vevey 3½ % 1904

Obligations remboursables au 30 juin 1932

Les 69 obligations, dont les numéros suivent, seront remboursées, à la date précitée, au siège de la Banque Fédérale (S. A.), à Zurich, ou par ses agences en Suisse, et en outre:

à **Berne:** Banque Cantonale de Berne;
à **Bâle:** Société de Banque Suisse et Banque Commerciale de Bâle;
à **St-Gall:** Société de Banque Suisse;
à **Zurich:** Crédit Suisse et Société de Banque Suisse.

Nos	86	87	206	330	356	358	716	815	844	1089	1113
	1301	1514	1561	1671	1771	1817	1867	1980	2090	2155	2225
	2310	2545	2726	2949	3061	3129	3130	3218	3240	3471	3545
	3735	4610	4645	4902	5005	5097	5224	5286	5491	5547	5697
	5715	5747	5936	6028	6229	6485	6556	6577	6617	6618	6722
	6870	6954	7349	7386	7390	7554	8074	8147	8156	8310	8725
	8801	8870	8871								

Obligations non réclamées à ce jour: 294

Nos	479	1697	1702	1703	1704	1895	1896	2216	4695	6398	7184
	7447	8437	8438	8439							

Vevey, le 28 janvier 1932. **Municipalité.**

COLOMBA-CARBON-PAPIERE

sind Schweizer-Erzeugnisse und verdienen den Vorzug

Unsere Exportindustrie erleidet grossen Schaden durch die Zollschranken anderer Staaten Warum dann immer noch fremdländische Kohlepapiere verwenden. Marke «Colomba» ist Schweizerfabrikat. Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten ausdrücklich «Colomba» Carbonpapier der **Papierwarenfabrik Wagner & Co. A.-G., Zürich.** 81-5

STANDARD

Lack- & Farbenwerke A.-G., Zürich-Altstetten

Ordentliche Generalversammlung

Montag, 14. März 1932, 10 Uhr
im Bureau der Firma in Altstetten

TAGESORDNUNG:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1931 nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresnutzens.
5. Erneuerungswahl eines Verwaltungsrates.
6. Erneuerungswahl der Kontrollstelle.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung ihr Stimmrecht ausüben wollen, haben sich mindestens zwei Tage vor derselben im Bureau der Gesellschaft über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen die Legitimationskarte für die Generalversammlung ausgehändigt wird.

Jahresrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen zuhanden der Aktionäre vom 7. März 1932 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. (6049 Z) 552 i

Altstetten (Zürich), 26. Februar 1932.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Carl Weber Winterthur

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Samstag, **den 12. März 1932, vormittags 11½ Uhr, im Hotel «Löwen», in Winterthur,** stattfindenden **ordentlichen Generalversammlung** eingeladen.

Tagesordnung: 1. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes sowie des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 3. Wahlen in den Verwaltungsrat. 4. Wahl der Rechnungsrevisoren. (1780 W) 558 i

Die Bilanz, der Gewinn- und Verlustkonto sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 7. März 1932 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 7. März an im Bureau der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur bezogen werden.

Winterthur, den 18. Februar 1932. *Namens des Verwaltungsrates,*
Der Präsident: **Dr. R. Ernst.**

Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich

Gegründet 1755

Dividenden-Zahlung pro 1931

Gestützt auf den Beschluss der Generalversammlung unserer Aktionäre vom 26. Februar 1932 gelangt zur Einlösung:

Coupon Nr. 5 der Aktien Nrn. 1—100,000 mit

Fr. 30.—, abzüglich
» —.90 = 3 % eidgenössische Couponssteuer,
Fr. 29.10 netto.

Die Einlösung erfolgt **ab 27. Februar 1932:**
in **Zürich, Stäfa** und **Richterswil** an den Kassen unserer Gesellschaft, in **Basel, Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, Neuenburg, Schaffhausen** und **St. Gallen** durch den Schweizerischen Bankverein, in **Basel** ausserdem durch die Herren A. Sarasin & Cie., und die Herren Ehinger & Cie., in **Genf** durch die Herren Hentsch & Cie. und in **St. Gallen** durch die Herren Wegelin & Co., weiter in **Bern** durch die Berner Handelsbank, in **Chur** durch die Graubündner Kantonalbank, in **Glarus** durch die Glarner Kantonalbank, in **Luzern** durch die Herren Falck & Co. und die Luzerner Kantonalbank und in **Solothurn** durch die Solothurner Kantonalbank. (6030 Z) 537 i

Die Coupons sind mit Nummernbordereaux einzureichen.

Zürich, den 26. Februar 1932. **Die Direktion.**

Gewerbekasse Baden

Die Generalversammlung unserer Genossenschafter hat die Dividende für das Jahr 1931 auf 7,22 % festgesetzt.

Der Coupon pro 1931 unserer Anteilscheine gelangt somit von heute an mit Fr. 36.10, abzüglich 3 % **Fr. 35 netto** zur Einlösung.

Baden, den 29. Februar 1932. (1500 Bn) 563 i

St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 16. März 1932, nachmittags 2½ Uhr
im Kaufmännischen Vereinshaus, Merkurstr. 1, **St. Gallen**

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1931.
2. Bericht der Kontrollstelle. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1931 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle und der Suppleanten für das Jahr 1932.
5. Umfrage.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. März 1932 an auf unseren Bureaux zur Einsicht auf. Daselbst können von diesem Tage an auch Jahresberichte bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch ein Nummernverzeichnis bis 15. März 1932 verabfolgt.

St. Gallen, den 1. März 1932. (57-7 G) 564 i

Der Verwaltungsrat.

Aluminiumwarenfabrik Gontenschwil A.-G.

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. März 1932, 14½ Uhr
im Gasthof zum Sternen in Menziken

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1931.
2. Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. März 1932 an für die Aktionäre zur Einsicht auf im Bureau der Gesellschaft in Menziken und bei der Union de Banques Suisses in Fleurier.

Bei diesen Stellen können gegen Hinterlage der Aktien oder eines mit den Aktiennummern versehenen Depotscheines eines Bankinstitutes bis zum 16. März die Zutrittskarten zur Versammlung bezogen werden.

Menziken, den 27. Februar 1932. (2427 A) 544 i

Der Verwaltungsrat.

Absorbo A.-G., in Liq., Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1931 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher gemäss O. R. Art. 865 an die allfälligen Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 19. März 1932 schriftlich und begründet dem Unterzeichneten einzureichen. 530 i

Zürich, den 26. Februar 1932.

Der Liquidator: Dr. **W. Keller-Staub,** Rechtsanwalt,
Tiefenhöfe 11, **Zürich 1.**

Tabozon A.-G., in Liq., Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Dezember 1931 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht daher gemäss O. R. Art. 865 an die allfälligen Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis zum 19. März 1932 schriftlich und begründet dem Unterzeichneten einzureichen. 531 i

Zürich, den 26. Februar 1932.

Der Liquidator: Dr. **W. Keller-Staub,** Rechtsanwalt,
Tiefenhöfe 11, **Zürich 1.**

Bank in Burgdorf

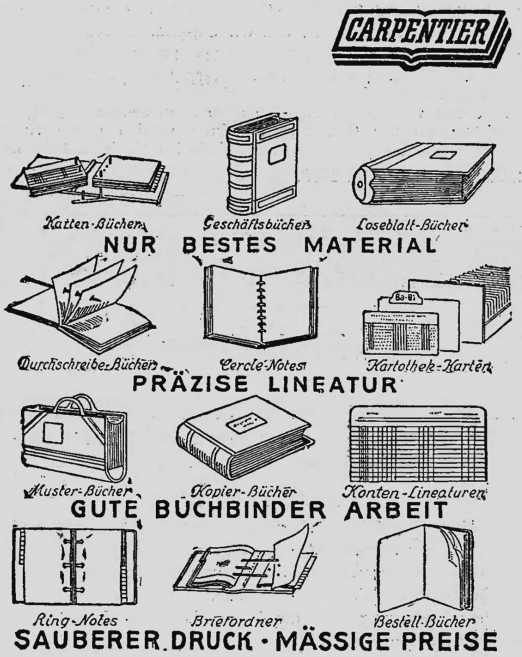
Der Dividenden-Coupon Nr. 17 pro 1931 unserer Aktien wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 27. Februar 1932 eingelöst mit:
Fr. 25.— abzüglich 3 % Couponsteuer = Fr. 24.25.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei in:

Burgdorf:	an unserer Kasse
Lützelflüh:	» » »
Hasle-Rüegsau:	» » »
Bern:	bei der Eidgenössischen Bank A. G.
	» » Schweizerischen Volksbank
	» » Spar- & Leihkasse in Bern
Thun:	» » Spar- & Leihkasse in Thun.

(1446 R) 562 i

Organisiere mit Material von Carpentier



Paul Carpentier Söhne A.-G.

Fabrik für Buchführungs-Material

Feldstraße 24 **Zürich** Gegründet 1853

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS BRAND

Carbonpapiere *27-1

Gelegenheit

Zu verkaufen zu günstigen Konditionen eine

Additionsmaschine „Peters" 10 Kolonnen in wie neuem Zustande.

Rollschrank „Erga" Nr. 7001 aus Stahlblech. 520

Sich zu wenden an Robert Legler, Promenade Noire 1, Neuchâtel.

Patente

in allen Ländern durch

Dipl.-Ing. J. Spälty

Limmatquai 92, Zürich

Tel. 29.585 183

Renseignements

BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4
Bern Bubenbergplatz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18

Handelsauskünfte

Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweiz. Handelsamtsblatt

A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus

Einladung der Herren Aktionäre zur XXX. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. März 1932, nachmittags 4¼ Uhr im Hotel „Glarnerhof" in Glarus

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 21. März 1931.
2. Jahresbericht und Bilanz pro 1931; Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Erledigung von Motionen gemäss § 19 der Statuten.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1932.

Die Eintrittskarten können gegen Deponierung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis spätestens den 14. März 1932 bei der Glarner Kantonalbank in Glarus, der Schweiz. Volksbank in Glarus und Horgen, der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Rapperswil und dem Schweiz. Bankverein in Zürich bezogen werden.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen auf den Bureaux der Gesellschaft in Horgen und Glarus den Herren Aktionären zur Einsichtnahme auf. (295-13 Gl) 565 i

Horgen und Glarus, den 25. Februar 1932.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. L. Gallati.

Seidenweberei Wila A. G., Zürich

Einladung zur XVII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Donnerstag, den 17. März 1932, 11 Uhr, im Geschäftsdomizil in Zürich, Börsenstrasse 10

Traktanden: 1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1931, sowie des Berichts der Kontrollstelle. 2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1932.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 7. März 1932 an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Stimmkarten können von heute an bis und mit 14. März 1932 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 24. Februar 1932. 560 **Der Verwaltungsrat.**

Société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande

Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 23 mars 1932, à 15 heures, au local de la Bourse de Lausanne, Galeries du Commerce.

Feuille de présence dès 14½ heures.

ORDRE DU JOUR:

Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 5 mars courant, au siège de la Société, Place St-François 12, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre justification de la propriété des titres, jusqu'au 22 mars 1932. (15080 L) 566 i

Lausanne, le 1er mars 1932.

Le conseil d'administration.

A.-G. Bad Fideris, Fideris

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 21. März 1932, nachmittags 2½ Uhr im Kantonalbankgebäude Chur

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1930/31, Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 3. Wahl der Rechnungsrevisoren. 4. Umfrage.

Die Eintrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch die Graubündner Kantonalbank bezogen werden, wo die Jahresrechnung und der Revisorenbericht ab 10. März a. c. zur Einsicht aufliegen.

Fideris, den 24. Februar 1932. (3591 Ch) 554 i

Der Verwaltungsrat.

Hypothekarbank in Winterthur

Die Generalversammlung hat die

Dividende pro 1931 auf 6½ %

festgesetzt.

Der Coupon Nr. 45 wird demnach mit Fr. 32.50, abzüglich 3 % eidg. Steuer, vom 29. Februar 1932 an eingelöst durch folgende

Zahlstellen:

Winterthur:	Unsere Kasse.
	Schweiz. Bankgesellschaft.
Zürich:	Unsere Filiale (Paradeplatz Nr. 5),
	Schweiz. Bankgesellschaft.
Basel:	Schweiz. Bankgesellschaft.
	Herren Lüscher & Co.
St. Gallen:	Schweiz. Bankgesellschaft,
	Herren Wegelin & Co. (1770 W) 557 i

Commune de Vevey

Emprunt Ville de Vevey 3½% 1888

Remboursement des titres (solde) 550

Les 41 obligations dont les numéros suivent seront remboursées le 30 juin 1932 au siège de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, ou par ses agences dans le canton de Vaud.

Nos. 15	29	36	71	104	147	154	229	256	289	322	344	349	353
377	384	418	427	453	454	475	485	498	508	543	555	568	597
626	635	686	714	720	725	733	736	776	778	787	798	800	

Vevey, le 25 février 1932 **Secrétariat municipal.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne